

## Sopimusehdot asiakkaan ja Canal Digital Finland Oy:n välillä

- Maanpäällisen digi-tv:n ohjelmalvelusopimus
- Satelliitti-digi-tv:n ohjelmalvelusopimus
- Sopimus sisältää ehtoja asiakkaalle luovutettavista tai vuokrattavista laitteista

### 1 Johdanto

Näitä sopimusehtoja sovelletaan Suomessa asuvan yksityishenkilön ("asiakas") ja Canal Digital Finland Oy:n ("CD") välillä tehtyyn ohjelmapaketteja, kanavia ja palveluita ("ohjelmalvelu") koskevaan tilaukseen ja tilauksen perusteella syntyvään ohjelmalvelusopimukseen. Ainoastaan 18 vuotta täyttänyt henkilö voi solmia ohjelmalvelusopimuksen. Sopimusta ei voi tehdä yrityksen nimissä.

CD:llä on oikeus tarkistaa asiakkaan luottotiedot. CD:llä on oikeus valita asiakkaansa. CD ei ole velvollinen perustelevaan päätöksistään asiakkaiden valinnassa. Asiakkaan ja CD:n välinen sopimus tulee voimaan, kun CD tai tämän valtuuttama taho on hyväksynyt asiakkaan tilauksen ja asiakas on vastaanottanut kirjallisen tilausvahvistuksen, jonka liitteinä ovat nämä sopimusehdot ja voimassa oleva hinnasto. Asiakas on velvollinen ilmoittamaan välittömästi CD:lle, mikäli tilausvahvistus ei vastaa tehtyä tilausta.

### 2 Palveluiden vastaanotto

#### 2.1 Satelliitti-digi-TV:n vastaanotto

Asiakas tarvitsee satelliittivastaanottoon lautasantennin (halkaisija 64–88 cm) ja CD:n palveluiden vastaanottoon soveltuvaan satelliittidigiboksin. Katselukortti toimii vain CD:n ja Conax AS:n hyväksymissä laitteissa, jotka tukevat korttilinkitystä (Conax-Chipset-pairing) ja jotka CD on rekisteröinyt kyseiselle asiakkaalle. Katselukortin toiminta edellyttää lisäksi, että maahantuoja tai laitteen valmistaja on ilmoittanut linkityskoodit ja sarjanumerot CD:n tietoon. Asiakas voi halutessaan saada CD:ltä katselukorttinsa linkitettyä useammalle omistamalleen laitteelle. Tietoja soveltuvista laitteista saa mm. sivulta [www.canaldigital.fi](http://www.canaldigital.fi).

Lisäksi asiakas tarvitsee CD:n katselukortin ja mahdollisesti myös salauspurkumodulin (CA-moduli), jotta asiakkaan vastaanotin pystyisi vastaanottamaan maksullisia lähetyksiä. Asiakas vastaa itse mahdollisesti tarvittavan CA-modulin hankkimisesta. Salauspurkumoduleja voi hankkia kodinkone- ja antenniliikkeistä. Asiakas on velvollinen ilmoittamaan välittömästi CD:lle, mikäli palveluiden vastaanottamisessa ilmenee ongelmia.

#### 2.2 Maanpäällisen digi-TV:n vastaanotto

Asiakas tarvitsee maanpäällisen digiverkon lähetysten seuraamiseen korttipaikallisen digiboksin (T-malli). Osa digivastaanottimista ei lainkaan sovellu maanpäällisen digi-tv:n maksullisten lähetyksen vastaanottoon. CD ei vastaa asiakkaan digivastaanottimen toimivuudesta eikä soveltuvuudesta maksullisten palveluiden vastaanottoon. CD suosittelee, että asiakas varmistaa digivastaanottimensa soveltumisen maksullisten lähetyksen vastaanottoon CD:n jälleennyjältä.

Lisäksi asiakas tarvitsee CD:n katselukortin ja mahdollisesti myös salauspurkumodulin (CA-moduli), jotta asiakkaan vastaanotin pystyisi vastaanottamaan maksullisia lähetyksiä. Asiakas vastaa itse mahdollisesti tarvittavan CA-modulin hankkimisesta. Salauspurkumoduleja voi hankkia kodinkone- ja antenniliikkeistä. Asiakas on velvollinen ilmoittamaan välittömästi CD:lle, mikäli palveluiden vastaanottamisessa ilmenee ongelmia.

#### 3 Katselukortti ja salauspurkumoduli

Maksulliset ohjelmalvelut lähetetään salatussa muodossa. CD vastaa vain itse toimittamiensa katselukorttien ja salauspurkumodulien sopivuudesta maksullisten lähetyksen vastaanottoon.

Katselukortti on CD:n omaisuutta. Asiakas vastaa katselukortin ja salauspurkumodulin asennuksesta, jonka on tapahduttava ohjekirjan tai CD:n antamien ohjeiden mukaisesti. CD:llä on oikeus kohtuullisen varoitusajan puitteissa muuttaa tai vaihtaa katselukorttia mm. teknisistä ja turvallisuussyistä.

Asiakas on vastuussa tällä sopimuksella sovitun tilaajaehtojen noudattamisesta ja katselukortin sopimuksen mukaisesti käytöstä samoin kuin palvelu- ja korttimaksujen suorittamisesta. Asiakas ohjelmavälillä vastaanottaakseen tilaamansa ohjelmalveluita. Asiakkaalla ei ole oikeutta myydä, lainata, pantata, vuokrata tai muulla tavoin luovuttaa katselukorttia kolmannelle osapuolelle.

Asiakas vastaa siitä, että katselukorttia säilytetään ja käytetään huolellisesti voimassaolevien ohjeiden mukaisesti.

CD vastaa siitä, että katselukortti on asianmukaisessa toimintakunnossa koko sopimussuhteen kestoajan. Mikäli korttiin tulee vika, on asiakas velvollinen ilmoittamaan siitä CD:lle viipymättä. CD toimittaa asiakkaalle uuden kortin viimeistään viiden työpäivän kuluessa voittuneen kortin palauttamisesta. Mikäli vika johtuu asiakkaan tahallisuudesta tai tuottamuksesta menettelystä, CD laskuttaa uudesta kortista voimassaolevan hinnaston mukaan.

Katselukorttia ei saa viedä ulkomaille.

#### 4 Toimitusaika

Ohjelmalvelu on asiakkaan käytettävissä viimeistään kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa palvelusopimuksen voimaantulosta ja katselukortin vastaanottamisesta. Palvelun toimitusta pidetään viivästyneenä, mikäli ohjelmalvelu eivät ole saatavilla viimeistään yllä mainittuna ajankohtana, ellei tämä johdu asiakkaasta tai asiakkaan puolella olevasta seikasta. CD ei myöskään vastaa palvelun asennuksesta johtuvista viivästymistä, mikäli asennuksen viivästyminen ei johdu CD:n puolella olevasta seikasta.

#### 5 Ohjelma- ja palvelutoimintojen sekä katselukortin päivitys

CD:llä on ilman ennakoilmoitusta oikeus päivittää ohjelma- ja palvelutoimintoja sekä katselukorttia. Käynnissä oleva päivitys saattaa hetkellisesti vaihtaa ohjelmalveluiden käyttöä.

Asiakkaalla ei ole oikeutta CD:n mahdollisiin uusiin palvelumuotoihin, kuten uusiin ohjelma- ja palvelutoimintoihin tämän sopimuksen perusteella, mikäli CD ei toisin ilmoita. Uusia ohjelma- ja palvelutoimintoja sovitaa kussakin tapauksessa aina erikseen. Asiakas on velvollinen itse suorittamaan ohjelma- ja laitepäivitykset CD:n antamien ohjeiden mukaan.

#### 6 Vastuu PIN-koodista

Katselukortin mukana asiakkaalle toimitetaan yleinen PIN-koodi, joka on välittömästi muutettava asiakkaan omaksi koodiksi. Koodia on säilytettävä huolellisesti ulkopuolisten ulottumattomissa. Mikäli koodi päätyy ulkopuolisten haltuun, on asiakkaan ilmoitettava siitä välittömästi CD:lle. Asiakas vastaa kaikista omalla PIN-koodilla tehdystä tilauksista kunnes CD on saanut ilmoituksen sen häviämisestä.

Mikäli asiakas on unohtanut PIN-koodin, CD antaa maksutta uuden PIN-koodin, kun asiakas sitä kirjallisesti pyytää. Hakemuksen voi lähettää kirjeitse, faksilla tai sähköpostilla.

#### 7 Tilauspalvelu

Asiakkaalle tarjolla olevia Pay Per View -palveluita ("PPV-palvelu") tai Video On Demand -palveluita ("VOD-palvelu") voi tilata internetin kautta sekä matkapuhelimen tekniivistä. Asiakas vastaa tilauksesta syntyneistä puhelin- yms. tietoliikennemaksuista. CD pidättää oikeuden muutoksiin tilaustavoissa.

#### 8 Maksu

CD veloittaa seuraavia maksuja voimassaolevan hinnaston mukaan:

Avaus/toimitusmaksu; maksetaan ensimmäisen laskun yhteydessä. Avausmaksu voidaan veloittaa myös silloin jos kanavat avataan uudelleen, jos ne on suljettu asiakkaan maksuhäiriöiden vuoksi.

Palvelu-/korttimaksu; veloitetaan kuukausittain ensimmäisestä laskusta lähtien.

Ohjelmalvelumaksu; suuruus riippuu valitusta kanavakokonaisuudesta. Ohjelmalvelumaksut on suoritettava etukäteen, valitun laskutusjakson mukaisesti viimeistään laskujen eräpäivinä. Eräpäivä on aina kalenterikuukauden viimeinen päivä.

Laitteiston vuokra; mikäli asiakas vuokraa tarvittavan laitteiston CD:ltä, vuokra suoritetaan valitun laskutusjakson mukaiselta ajalta etukäteen ohjelmalvelumaksujen suorituksen yhteydessä.

PPV/VOD-palvelumaksut; mikäli asiakas tilaa kyseisiä palveluita, CD veloittaa näitä koskevat maksut.

Sulkemismaksu; Sulkemismaksu veloitetaan asiakkaalta silloin, kun kanavat joudutaan sulkemaan asiakkaan maksuhäiriöiden vuoksi. Sulkemismaksua ei peritä asiakkaan käyttäessä tämän sopimuksen mukaista irtisanomis- tai purkuoikeuttaan.

Asiakkaalla on oikeus tehdä ohjelmalvelua koskevasta laskusta huomautus.

#### 9 Maksun viivästyksen ja laiminlyönnin seuraukset

Maksun viivästyessä CD:llä on oikeus periä asiakkaalta korkolain mukainen viivästyskorko sekä kulolain voimassa olevan hinnaston mukaiset muistutusmaksut ja sulkemismaksut.

Ellei CD ole saanut asiakkaan tilattujen palvelujen suoritusta, korttimaksua tai CA-modulin suoritusta 30 päivän kuluessa eräpäivästä, on CD:llä oikeus sulkea ohjelmalvelut. Sulkemismaksu veloitetaan asiakkaalta, kun kanavat on suljettu. Kanavien sulkeminen ei merkitse sopimuksen irtisanomista, vaan kanavat avataan automaattisesti uudelleen, kun erääntyneet maksut (myös sulkemismaksu) on maksettu. Maksutavasta riippuen CD saa tiedon suorituksesta 2-5 pankkipäivän kuluessa. Katselukortin on oltava vastaanottimessa ja vastaanottimen päällä, jotta kanavien avaaminen onnistuu.

Ellei PPV/VOD-palveluista veloitettavia maksuja makseta eräpäivänä, CD:llä on oikeus välittömästi sulkea PPV/VOD-palvelut. Palvelut avataan uudelleen, kun kaikki erääntyneet maksut on suoritettu. CD:llä on myös oikeus purkaa sopimus maksujen laiminlyönnin vuoksi kohdan 19 mukaisesti.

#### 10 Asiakasta ja ohjelmalveluja koskevat tiedot

Asiakkaan tulee ilmoittaa osoite- ja henkilötietojen muutoksista CD:lle välittömästi. Asiakas vastaa siitä, että CD:llä on jatkuvasti oikeat asiakkaan osoitetiedot. Mikäli osoitteenmuutosta ei tehdä tai se tehdään liian myöhään, vastaa asiakas itse mahdollisista muistutus- ym. kuluista. CD varastoi tietoja tilatuista palveluista laskutukseen ja kirjanpitoon. CD käyttää asiakkaan tietoja asiakastiedotteita ja omaa markkinointiaan varten. Asiakassuhteen päätyttyä tiedot siirretään Canal Digitalin suoramarkkinointirekisteriin. Asiakkaalla on oikeus kieltää itseensä kohdistuva suoramarkkinointi asiakassuhteen aikana tai sen jälkeen.

#### 11 Hintojen ja sopimusehtojen muutokset

Alkuperäisen sopimuskauden aikana CD ei voi korottaa hintoja eikä muuttaa sopimusehtoja asiakkaan vahingoksi. Mahdolliset arvonlisäveron (tai vastaavan veron) muutokset siirretään kuitenkin sellaisenaan maksuihin välittömästi muutoksen tapahduttua.

Alkuperäisen sopimuskauden päätyttyä CD:llä on oikeus muuttaa tuleviin laskutusjaksoihin kohdistuvia ohjelmalvelumaksuja, palvelu-/korttimaksuja ja muita maksuja. CD:n tulee ilmoittaa mahdollisista hinnannuutoksista kirjallisesti yhden kuukauden varoitusajalla. CD:n tulee ilmoittaa muiden sopimusehtojen muutoksesta kirjallisesti vähintään kolmen kuukauden varoitusajalla. CD voi tehdä muutoksia hinnoitteluun ja muihin sopimusehtoihin teknologian, kuten laitteiden tai salaustekniikan kehittymisen johdosta, CD:n ulkopuolisten tekijöiden aiheuttamien muutosten johdosta (näitä voivat olla esim. ohjelmayhtiöiden ratkaisut), lakimuutoksen tai viranomaisten antamien määräysten johdosta, palveluun kohdistuvien kustannusten nousun johdosta tai muun CD:n ulkopuolisten olosuhteiden olennaisen muutoksen johdosta. CD ei voi tehdä olennaisia ehtomuutoksia, jotka heikentäisivät asiakkaan asemaa. CD voi kuitenkin tehdä asiakkaan asemaa parantavia sopimusehtomuutoksia ilman erityisiä edellytyksiä.

Asiakkaalla on oikeus irtisanoa sopimus hinnannuutoksen tai muiden sopimusehtojen muutosten johdosta. Irtisanominen on tehtävä ennen kuin muuttuneet hinnat tai sopimusehdot astuvat voimaan. Sopimus päättyy tällöin sen kalenterikuukauden lopussa, joka päättyy ennen uusien sopimusehtojen tai hinnan voimaan astumista. Irtisanominen voidaan tehdä kirjallisesti (kirje, faksi tai sähköposti) tai puhelimitse. CD palauttaa asiakkaan mahdollisesti maksumat ennakkomaksut.

## 12 Suoraveloitus- ja laskutusehdot

CD noudattaa pankkien yleisiä suoraveloitusehtoja. CD lähettää suoraveloituksen ennakkolaitoituksen. Ohjelmajärjestelmien suoraveloitusta tapahtuu jokaisen kuukauden viimeisenä pankkipäivänä. Ensimmäinen lasku, joka sisältää ohjelmajärjestelmien ja kortin avausmaksun maksetaan kuitenkin laskulla. Myös PPV/VOD-tilauspalvelumaksut tulee maksaa laskulla ennen kuin mahdollinen suoraveloitustuote on astunut voimaan.

Asiakkaalla on erillistä 5 euron veloitus vastaan mahdollisuus pyytää kirjallinen erittely tilaamisesta PPV/VOD-tilauspalveluista. Tiedot tilatuista PPV/VOD-palveluista tallentuvat katselukortille, jolta asiakas voi ne itse tarkistaa maksutta.

## 13 Tekijänoikeus ja muut immateriaalioikeudet

Asiakkaan tulee käyttää ohjelmajärjestelmiä lakien ja muiden säästöjen mukaisesti. Ohjelmajärjestelmät sisältävät ohjelmia ja muita materiaaleja, joka on suojattu tekijänoikeudella tai muilla immateriaalioikeuksilla kuten tavaramerkillä. Asiakkaalla ei ole ilman oikeudenhaltijan tai CD:n kirjallista lupaa käyttää materiaalia kuin yksityiseen käyttöön. Asiakas ei esimerkiksi saa esittää tämän sopimuksen mukaisesti välitettävää ohjelmia julkisesti tai käyttää niitä ansiotoimintaan tai luovuttaa tallenteita tai sen kopioita edelleen. Ohjelmien ja muun materiaalin kopioiminen on sallittua tekijänoikeuslain mukaisesti vain yksityiseen käyttöön.

CD:llä on oikeus estää sisällön ja ohjelmien laitton kopiointi asettamalla rajoituksia laitteille, joissa CD:n katselukorttia käytetään.

## 14 Palvelun toimituksen viivästys ja vakiokorvaus

Viestintäpalvelun toimitus on viivästynyt, jos palvelu ei ole toimitettu sovittuna ajankohtana (ks. edellä kohta 4), eikä tämä johdu asiakkaasta tai asiakkaan puolella olevasta seikasta, kuten virheellisestä asennuksesta tai käytöstä.

Asiakas on velvollinen maksamaan sopimukseen perustuvat maksut vasta siitä lukien, kun palvelu on käytettävissä. Palvelun kytkemisen jälkeen käyttäjällä on oikeus pidättää maksamasta sellaista osaa maksusta, joka on tarpeen viivästykseen perustuvan korvauksen vakuudeksi.

Käyttäjällä on oikeus vakiokorvaukseen silloin, kun viestintäpalvelun toimitus on viivästynyt. Vakiokorvauksen määrä on vähintään 15 euroa kuitin alkavalta viivästysviikolta, kuitenkin enintään 120 euroa.

Oikeutta vakiokorvaukseen ei kuitenkaan ole, jos CD osoittaa viivästykseen johtuneen sen vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevasta esteestä, jota sen ei kohtuudella voida edellyttää ottaneen huomioon sopimusta tehtäessä ja jonka seurauksia se ei ole kohtuudella voinut välttää tai välttää.

Asiakkaalla on myös oikeus korvaukseen viivästyksestä aiheutuneesta vahingosta, joka ylittää vakiokorvauksen määrän. Oikeutta vahingonkorvaukseen ei kuitenkaan ole, jos käyttäjällä ei ole oikeutta vakiokorvaukseen. Viivästyksestä aiheutuneesta välillisestä vahingosta CD vastaa kuitenkin vain, jos viivästys tai vahinko on aiheutunut huolimattomuudesta CD:n puolella. Välillisenä vahinkona pidetään:

- 1) ansion menetystä, joka käyttäjälle aiheutuu viivästykseen tai siitä johtuvien toimenpiteiden vuoksi;
- 2) vahinkoa, joka johtuu muuhun sopimukseen perustuvasta velvoitteesta;
- 3) viestintäpalvelun käyttöhyödyn olennaista menetystä, josta ei aiheudu suoranaista taloudellista vahinkoa, sekä siihen rinnastettavaa haittaa, joka on olennainen.

## 15 Vastuu ohjelmajärjestelmien tarjonnasta

Koska ohjelmajärjestelmien tekemät ratkaisut, niiden toiminnan muuttaminen ja lakkaaminen ovat CD:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella, CD ei vastaa yksittäisen kanavan pysymisestä osana ohjelmajärjestelmää tai kanavien sisällöstä tai sen muuttamisesta, eikä myöskään satelliitti-digi-tv:n ohjelmajärjestelmän siirtymisestä toisen satelliitin kautta välitettäväksi taikka satelliittisignaalin siirtymisestä toiselle taajuudelle. CD ei vastaa edellä mainittujen muutosten asiakkaalle aiheuttamista välittömistä tai välillisistä vahingoista, koska nämä ovat CD:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella.

CD vastaa kuitenkin siitä, että ohjelmajärjestelmä pysyy monipuolisena ja sopimuksen solmimishetkeen verrattuna vähintään vastaavan tasoisena.

Jos CD lopettaa ohjelmajärjestelmän tuottamisen, tästä ei aiheudu asiakkaalle oikeutta korvauksiin.

Asiakkaan maksamat ennakkomaksut palautetaan tällaisessa tilanteessa.

## 16 Lähetyksen katkokset ja lähetyshäiriöt

### 16.1 Tilapäiset katkokset

Koska satelliitti-digi-tv:n ohjelmat ja palvelut lähetetään satelliitin kautta, on tällaisen lähetyksen laatu riippuvainen mm. säättilasta ja ilmäkehän olosuhteista. Näistä johtuvista tilapäisistä häiriöistä CD ei vastaa, eivätkä ne oikeuta korvaukseen.

Tavanomaisia häiriöitä ovat palvelun tilapäiset katkokset tai laadunvaihtelut. Tällaisia satunnaisia häiriöitä ei pidetä palvelun virheenä.

Maanpäälliset digi-tv-lähetykset ovat CD:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella, eivätkä niissä esiintyvät tilapäiset lähetyshäiriöt oikeuta korvaukseen.

### 16.2 Rakennus- ja kunnossapitotöistä sekä tietoturvaan liittyvistä toimenpiteistä aiheutuvat tilapäiset katkokset

CD:llä on oikeus tehdä viestintäverkon rakennus- tai kunnossapitotöitä ja tietoturvaan liittyviä välttämättömiä toimenpiteitä, vaikka tästä aiheutuisi tilapäisiä lähetyksen katkoksia tai -häiriöitä. Näissäkin tilanteissa keskeytys pyritään tekemään asiakkaalle mahdollisimman vähän haittaa aiheuttavalla tavalla ja siitä tiedotetaan mahdollisuuksien mukaan hyvissä ajoin etukäteen. Edellä mainittuihin häiriöihin tai keskeytyksiin ei normaalisti liity korvausvelvollisuutta.

Jos palvelu on kuitenkin keskeytetty rakennus- tai kunnossapitotöiden tai tietoturvaan liittyvien toimenpiteiden vuoksi kalenterikuukaudessa yhteensä vähintään 48 tunnin ajan, CD:n on hyvitettävä asiakkaalle tämän pyynnöstä palvelun perusmaksu yhden kuukauden ajalta tai suoritettava vastaava kohtuullinen hyvitys.

Edellä tarkoitettua hyvitysvelvollisuutta ei kuitenkaan ole, jos vika on aiheutunut:

- 1) luonnonilmiöstä tai muusta ylivoimaisesta syystä ja CD lisäksi osoittaa, ettei se ole kohtuullisin toimenpitein kyennyt korjaamaan vikaa 48 tunnin kuluessa;
- 2) asiakkaan tai muun liittymää käyttäneen henkilön tuottamuksesta; tai
- 3) päätelaitteen tai sisäjohtoverkon puutteellisesta toimintakunnosta johtuvasta syystä.

### 16.3 Vakiohyvitys viestintäpalvelun virheen johdosta

Viestintämarkkinain määrittelemässä viestintäpalvelussa on virhe, jos toimitus on yhtäjaksoisesti tai toistuvasti keskeytynyt, eikä keskeytystä voida pitää keskeytyksen syy ja olosuhteet huomioon ottaen vähäisenä. Viestintäpalvelun virheitä ovat mm. tilanteet, joissa kanavan, ohjelmiston tai ohjelman jakelu on keskeytynyt muutoin kuin tilapäisesti.

Katkoksen pituus lasketaan alkavaksi ajankohdasta, jolloin asiakas on tehnyt vikailmoituksen CD:lle.

Viestintäpalvelun toimituksen keskeytyessä vakiohyvityksen määrä on vähintään 15 euroa kuitin alkavalta keskeytysviikolta, kuitenkin enintään 120 euroa. Jos käyttäjälle maksetaan vakiohyvitys, hänellä ei ole oikeutta hinnanalennukseen saman keskeytyksen johdosta.

Käyttäjällä on oikeus korvaukseen vakiohyvityksen ylittävstä vahingosta, jonka hän kärsii viestintäpalvelussa olevan virheen vuoksi. Välillisestä vahingosta CD vastaa vain, jos virhe tai vahinko on aiheutunut huolimattomuudesta CD:n puolella.

Vakiohyvitystä ei makseta, mikäli katkos tai häiriö johtuu väärin tehdystä asennuksesta tai asiakkaan tahallisesta tai tuottamuksellisesta menettelystä.

### 16.4 Korvaus muun virheen kuin viestintäpalvelun virheen johdosta

Edellä kohdassa 16.3 on määritelty viestintämarkkinain mukaisen viestintäpalvelun virheen seuraamukset. Tässä kohdassa määritellään muun virheen kuin viestintäpalvelun virheen seuraamukset. Kohdan 16.3 mukaista vakiohyvitystä ei makseta muusta kuin viestintämarkkinain mukaisesta viestintäpalvelun virheestä. Vakiohyvityksien ulkopuolelle jäävät mm. sisältöön liittyvät virheet, kuten tekstivirheet, sekä katselukorttiin liittyvät viat ja virheet.

Mikäli maksullisten ohjelmajärjestelmien mukainen lähetyksen sisällön tilanteissa katkeaa tai siinä ilmenee olennaisia häiriöitä, asiakkaalla on oikeus maksun hyvitykseen suhteessa katkoksen pituuteen. Pienin hyvitettävä määrä on kuitenkin 5 euroa. Korvauksen suuruus ei voi koskaan olla suurempi

kuin asiakkaan palveluista maksama määrä.

## 17 Asiakkaan ilmoitusvelvollisuus virheestä tai viivästyksestä

Asiakas ei saa vedota viivästykseen, ellei hän ilmoita viivästyksestä CD:lle kohtuullisessa ajassa sen jälkeen, kun ohjelmajärjestelmä on tullut ollen saatavilla. Asiakas ei saa vedota virheeseen, ellei hän ilmoita virheestä CD:lle kohtuullisessa ajassa siitä, kun hän on havainnut virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita.

Käyttäjä saa kuitenkin vedota viivästykseen tai virheeseen, jos CD on menetellyt törkeän huolimattomasti tai kunnianvastaavasti ja arvottomasti taikka jos viestintäpalvelu ei vastaa laissa tai sen nojalla annettua viestintäviraston määräyksessä asetettuja vaatimuksia.

## 18 Sopimuskausi ja asiakkaalla oleva purku- ja irtisanomisoikeus

### 18.1 Kaupanpurkioikeus

Asiakkaalla on tilausvahvistuksen vastaanottamisesta lukien kuukauden voimassaoleva kaupanpurkioikeus siinä tilanteessa, että CD:n palvelujen asentaminen asiakkaalle ei ole ollut teknisesti syytä mahdollista.

Muihin kuin teknisiin syihin perustuva asiakkaan kaupanpurkioikeus on neljätoista (14) vrk tilausvahvistuksen vastaanottamisesta. Tällöin CD palauttaa asiakkaalle mahdolliset ennakkomaksut.

### 18.2 Sitova sopimuskausi

Sopimuksen alkaessa asiakas sitoutuu joko kahden (2) kuukauden tai kahdenkymmenen (20) kuukauden sopimuskauteen. Uusia sitovia sopimuskausia voidaan sopia asiakkaan kanssa myös myöhemmin asiakassuhteen aikana.

Sopimus voidaan purkaa päättymään välittömästi kesken sopimuskauden vain seuraavissa tilanteissa:

- a) CD:n tarjoama palvelu poikkeaa olennaisesti kohdassa 15 sovitusta,
- b) ohjelmajärjestelmään tulee palvelua olennaisesti heikentävä muutos, jonka johdosta sopimuksen jatkaminen olisi yksittäisen asiakkaan kannalta kohtuutonta,
- c) force majeure -tapauksissa (esim. pitkäaikainen sairaus, työttömyys, konkurssi, velkajärjestely, avioero. CD:llä on näissä tapauksissa oikeus pyytää kirjallinen todistus), tai
- d) palvelun toimitus viivästyy olennaisesti.

Asiakas vastaa kaikista maksuista, jotka kohdistuvat aikaan ennen purkamisilmoituksen saapumista CD:lle. Asiakkaalle palautetaan mahdolliset ennakkomaksut.

Mikäli asiakas ei halua sopimuksen jatkuvan kahden (2) kuukauden tai kahdenkymmenen (20) kuukauden sopimuskauden jälkeen, asiakas voi kirjallisesti (kirje, faksi tai sähköposti) tai puhelimitse irtisanoa sopimuksen päättymään kyseisen sopimuskauden päättyessä. Irtisanominen tulee tehdä vähintään 30 päivää ennen sopimuskauden päättymistä.

### 18.3 Toistaiseksi voimassa oleva sopimus

Kahden (2) tai kahdenkymmenen (20) kuukauden sopimuskauden jälkeen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassaolevana. Asiakas voi milloin tahansa irtisanoa sopimuksen. Tällöin sopimus päättyy irtisanomista seuraavan kalenterikuukauden lopussa. Asiakas vastaa kaikista sopimusaikanaan kohdistuvista maksuista. CD palauttaa asiakkaalle mahdolliset ennakkomaksut.

Asiakas saa purkaa toistaiseksi voimassaolevan sopimuksen välittömän vaikutuksen CD:n viivästykseen tai virheen vuoksi, jos sopimusrikkomus on olennainen.

### 19 CD:n purkamisoikeus

CD:llä on oikeus purkaa sopimus välittömän vaikutuksen mikäli asiakas

- ei ole maksanut sopimuksen mukaisia maksuja 30 päivän kuluessa eräpäivästä,
- myy, lainaa, panttaa, vuokraa tai muutoin luovuttaa katselukortin tai CD:n omistamat laitteet kolmannelle osapuolelle tai antaa itsestään harhauttavia tietoja tai muulla tavoin olennaisesti laiminlyö tässä sopimuksessa sovitun.

Edellä mainituissa tilanteissa CD:llä on oikeus purkaa myös muut asiakkaan ja CD:n väliset sopimukset ja ottaa takaisin CD:n omistamat laitteet.

Sopimus katsotaan purkautuneeksi ja katselukortti suljetaan purkamisilmoituksen lähettämistä seuraavan kalenterikuukauden lopussa. Purkamisilmoitus lähetetään asiakkaan CD:lle viimeksi kirjallisesti ilmoittamaan osoitteeseen. Asiakas on

sopimuksen purkamisesta huolimatta velvollinen maksamaan kaikki erääntyneet maksut viivästyskorkeineen sekä muut kulut (mm. sulkemismaksun), jotka CD on tämän sopimuksen nojalla oikeutettu asiakkaalta perimään. CD on oikeutettu pidättämään asiakkaan maksamista ennakoista sen osan, joka vastaa asiakkaan erääntyneitä maksuja CD:lle sekä määrän, joka vastaa asiakkaan tahallisuudesta tai tuottamuksesta menettelyistä CD:lle aiheutuneita kuluja ja vahinkoa. Loput ennakomaksut CD palauttaa asiakkaalle.

#### 20 Sopimuksen siirto

Asiakas ei voi siirtää tätä sopimusta kolmannelle osapuolelle ilman CD:n lupaa. CD:lla on oikeus siirtää tämä sopimus kolmannelle osapuolelle.

#### 21 Laitteisiin liittyvät lisäehdot

Sopimuskohta 21 sisältää lisäehtoja, jotka liittyvät seuraaviin tapoihin luovuttaa laitteita (digiboksi ja/ tai lautasantenni) asiakkaalle:

1. Laite lisätuna ilman erillistä lisäveloitusta CD:n luovuttaessa asiakkaalle laitteet lisätuna sovelletaan laitteita koskevia sopimusehtokohtia 21.1, ja 21.3 – 21.6.

2. Laitteen myynti erillistä kauppahintaa vastaan CD:n myydessä laitteen asiakkaalle erikseen maksettavaa kauppahintaa vastaan, sovelletaan laitteita koskevia sopimusehtokohtia 21.2 – 21.6.

#### 3. Laitteen vuokraus asiakkaalle

CD:n vuokratessa laitteen asiakkaalle sovelletaan seuraavia sopimusehtokohtia 21.3- 21.7.

Sopimuksen etusivulta ilmenee, mitä laitteiden luovutuksista tai vuokrauksesta on sovittu CD:n ja asiakkaan välillä.

21.1 Hallintaoikeuden ja omistusoikeuden siirtyminen lisätuna luovutettavan laitteen osalta CD lähettää laitteet asiakkaalle ilman tarpeetonta viivytystä ohjelmopalvelusopimuksen voimaantulon jälkeen. Laitteiden käyttö- ja hallintaoikeus siirtyy asiakkaalle heti asiakkaan vastaanottaessa laitteet. Laitteiden omistusoikeus siirtyy asiakkaalle, kun ohjelmopalvelusopimuksen mukaiset 12 kuukauden tai 24 kuukauden kanavapakettimaksut on maksettu.

#### 21.2 Hallintaoikeuden ja omistusoikeuden siirtyminen myytävään laitteen osalta

CD lähettää laitteet asiakkaalle ilman tarpeetonta viivytystä ohjelmopalvelusopimuksen voimaantulon jälkeen. Laitteiden käyttö- ja hallintaoikeus siirtyy asiakkaalle heti asiakkaan vastaanottaessa laitteet. Omistusoikeus siirtyy asiakkaalle vasta, kun laite on kokonaisuudessaan maksettu. Laitteen kauppahinta laskutetaan yhdessä erässä ensimmäisen ohjelmopalvelumaksun yhteydessä.

#### 21.3 Laitteiden asentaminen

Asiakas vastaa itse vastaanottimen asentamisesta, ellei toisin sovi esimerkiksi voimassaolevan tilapäisen tarjousedun johdosta.

#### 21.4 Asiakkaan vastuu CD:n omistuksessa olevista laitteista

Laitteita tulee säilyttää ja käyttää tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti ja vaadittavaa huolellisuutta noudattaen.

Asiakkaalla ei ole oikeutta myydä, lainata, pantata, vuokrata tai muulla tavoin luovuttaa laitteita kolmannelle osapuolelle. Laitteita ei myöskään saa siirtää sopimuksella mainitusta asennusosoitteesta ilman CD:n lupaa.

Asiakkaalla ei ole oikeutta itse avata tai antaa muun kuin CD:n valtuuttaman huoltoliikkeen avata digiboksin suojakotelo. Huolto- ja korjaustoimenpiteitä, lisäasennuksia tai teknisiä muutoksia saa suorittaa vain CD:n valtuuttama huoltoliike.

Mikäli laitteet tuhoutuvat tai vaurioituvat käyttökelvottomiksi tai vioittuvat ennen omistusoikeuden siirtymistä asiakkaalle, asiakas on velvollinen viipymättä ilmoittamaan asiasta CD:lle.

Asiakkaan on suositeltavaa oman etunsa vuoksi huolehtia siitä, että hänellä on voimassa oleva laitteiden menetyksen tai niille aiheutuneen vahingon korvaava vakuutus.

#### 21.5 CD:n vastuu laitteista

Mikäli CD:n omistamiin laitteisiin tulee vika, on asiakas velvollinen ilmoittamaan siitä CD:lle viipymättä. CD pyrkii kohtuullisessa ajassa huoltamaan laitteet. Mikäli vika ei johdu asiakkaan tahallisuudesta tai tuottamuksesta menettelyistä, eikä CD pysty kohtuullisessa ajassa huoltamaan laitteita, asiakkaalla on oikeus saada toinen digiboksi ja/ tai lautasantenni vioittuneen digiboksin ja/ tai lautasantennin tilalle.

CD ei vastaa siitä, että laitteet eivät toimi tie-

tyt television tai laitekokonaisuuden yhteydessä. CD ei myöskään ole vastuussa virheistä, häiriöistä tai katkoista, jotka johtuvat asiakkaan muissa laitteissa olevista virheistä, ilmatieteellisistä tapahtumista tai muista olosuhteista, jotka ovat CD:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella.

#### 21.6 CD:n oikeus laitteiden takaisinottoon

CD:llä on oikeus ottaa omistamansa laitteet takaisin asiakkaalta kohtaan 19 mukaisesti.

Asiakkaan tulee palauttaa laitteet CD:n ilmoittamaan osoitteeseen, viimeistään viikon kuluttua takaisinottoilmoituksen saapumisesta. Takaisinottoilmoituksen katsotaan saapuneen asiakkaalle viimeistään seitsemäntenä päivänä siitä, kun CD on antanut takaisinottoa koskevan ilmoituksen postin kuljetettavaksi asiakkaan CD:lle viimeksi kirjallisesti ilmoittamaan osoitteeseen. Mikäli asiakkaan palauttamattomat laitteet ovat vioittuneet ennen omistusoikeuden siirtymistä ja vioittuminen johtuu asiakkaan tahallisuudesta tai tuottamuksesta menettelyistä, asiakas on velvollinen korvamaan CD:lle laitteiden korjauskustannukset.

Mikäli asiakas ei palauta laitteita, CD:llä on oikeus noutaa laitteet ja periä tästä aiheutuneet kulut asiakkaalta. Vaihtoehtoisesti CD:llä on oikeus

periä asiakkaalta 12 kuukauden tai 24 kuukauden ohjelmopalvelumaksuja vastaava summa, josta vähennetään asiakkaan jo maksamat ohjelmopalvelumaksut. Lisäksi CD perii asiakkaalta korvauksen perimiskuluista.

#### 21.7 Vuokran maksu ja vuokralaitteen palautus

Vuokra tulee maksaa laskutusjaksoittain etukäteen.

Asiakkaan tulee palauttaa vuokraamansa laitteet CD:n ilmoittamaan osoitteeseen viimeistään viikon kuluttua sopimuksen päättymisestä. Laitteiden tulee olla palautettaessa käyttöikäen nähden normaalisti katsottavassa kunnossa. Mikäli asiakas ei palauta vastaanotinta, CD on oikeutettu perimään asiakkaalta laitteen arvoa vastaavaan summaan, kuitenkin enintään 400 euroa.

#### 22 Riitaisuudet

Riitaisuudet, jotka johtuvat näiden ehtojen tulkinnaasta tai noudattamisesta on osapuolten ensisijaisesti yritettävä ratkaista sopimusteitse. Mikäli osapuolet eivät sopimusteitse pysty ratkaisemaan erimielisyyksiään, riita käsitellään asiakkaan kotipaikan käräjäoikeudessa.

Myös kuluttajavalituslautakunta antaa maksuttomia ratkaisuosituksia ehtojen tulkinnasta.

## Avtalsvillkor mellan kunden och Canal Digital Finland Oy

- Avtal om programtjänster via markbunden digital-tv
- Avtal om programtjänster via satellitdigital-tv
- Avtalet innehåller villkor för den utrustning som överläts eller hyrs ut åt kunden

### 1 Inledning

Dessa avtalsvillkor tillämpas på i Finland bosatt privatperson som ingått avtal ("kunden") med Canal Digital Finland Oy ("CD") om beställning av programpaket, kanaler och tjänster ("programtjänster"). Endast personer som fyllt 18 år kan ingå avtal gällande programtjänster. Avtal kan inte ingås i ett företags namn.

CD har rätt att kontrollera kundens kredituppgifter. CD har rätt att välja sina kunder och är inte skyldig att motivera sina beslut gällande valet av kunder. Avtalet mellan kunden och CD träder i kraft då CD, eller en part som CD befullmäktigat, har godkänt kundens beställning och kunden har mottagit en skriftlig beställningsbekräftelse, till vilken dessa avtalsvillkor och en gällande prislista bifogas. Kunden är skyldig att omedelbart meddela CD om inte beställningsbekräftelsen motsvarar den gjorda beställningen.

### 2 Mottagning av tjänsterna

#### 2.1 Mottagning av satellitdigital-tv

För mottagning via satellit behöver kunden en parabolantenn (diameter 64-88 cm) och en satellitdigitalbox som lämpar sig för mottagning av CD:s tjänster. Programkortet fungerar enbart i apparater som godkända av CD och Conax AS och vilka stöder Conax kortpairing (s.k. Conax-chipset pairing) och vilka CD har registrerat för ifrågavarande kund. För att programkortet skall fungera förutsätts dessutom att importören eller tillverkaren av utrustningen har meddelat linkningskoderna samt serienumren till CD. Kunden kan, om så önskas, få sitt programkort registrerat hos CD till flera apparater.

Information om lämpliga mottagare finns tillgänglig på CD:s websida [www.canaldigital.fi](http://www.canaldigital.fi).

Ytterligare behöver kunden CD:s programkort och eventuellt även en dekodningsmodul (CA-modul) för att kundens mottagare skall kunna ta emot avgiftsbelagda sändningar. Kunden ansvarar själv för anskaffningen av den CA-modul som behövs. CA-moduler kan köpas i hemelektronik- och antennaffärer. Kunden är skyldig att omedelbart meddela CD ifall det uppstår problem med mottagandet av tjänsterna.

#### 2.2 Mottagning av markbunden digital-tv

För att kunna se sändningar via det markbundna digitalnätet behöver kunden en digitalbox med kortplats (T-modell). En del digitalmottagare lämpar sig inte alls för mottagning av avgiftsbelagda sändningar via det markbundna digitalnätet. CD ansvarar inte för hur kundens digitalmottagare fungerar eller om den lämpar sig för mottagning av avgiftsbelagda tjänster. CD rekommenderar att kunden försäkras sig om att digitalmottagaren lämpar sig för mottagning av avgiftsbelagda sändningar hos CD återförsäljaren.

Ytterligare behöver kunden CD:s programkort

och eventuellt också en dekodningsmodul (CA-modul) för att kundens mottagare skall kunna ta emot avgiftsbelagda sändningar. Kunden ansvarar själv för anskaffningen av den CA-modul som behövs. CA-moduler kan köpas i hemelektronik- och antennaffärer. Kunden är skyldig att omedelbart meddela CD ifall det uppstår problem med mottagandet av tjänsterna.

### 3 Programkort och CA-modul

De avgiftsbelagda programtjänsterna sänds i kodad form. CD ansvarar endast för att sådana programkort och CA-moduler som CD själv har levererat lämpar sig för mottagning av avgiftsbelagda sändningar.

Programkortet är CD:s egendom. Kunden ansvarar för installationen av programkortet och CA-modulen, som skall ske i enlighet med handboken eller CD:s anvisningar. CD har rätt med skäligt varsel ändra eller byta ut programkort t.ex. av tekniska eller säkerhetsmässiga skäl.

Kunden ansvarar för att beställningsvillkoren i avtalet följs samt att programkortet används på avtalsenligt sätt, liksom även för betalningen av service- och kortavgifterna. Kunden använder kortet för mottagning av de programtjänster som kunden beställt. Kunden har inte rätt att sälja, låna ut, pant-sätta, hyra ut eller på annat sätt överläta programkortet till en tredje part. Kunden ansvarar för att programkortet förvaras och används omsorgsfullt i enlighet med gällande anvisningar.

CD ansvarar för att programkortet är i behörigt och brukbart skick under hela avtalsperioden. Ifall kortet får något fel, är kunden skyldig att utan dröjsmål meddela CD om detta. CD levererar ett nytt kort till kunden senast inom fem arbetsdagar från att det felaktiga kortet har återlämnats. Om kunden avsiktligt eller av oaksamhet försakat felet, fakturerar CD för ett nytt kort i enlighet med gällande prislista.

Programkortet får inte föras utomlands.

### 4 Leveranstid

Programtjänsten står till kundens förfogande senast inom trettio (30) dagar efter att tjänsteavtalet har trätt i kraft och programkortet mottagits. Leveransen av tjänsten anses vara försenad, ifall programtjänsten inte är tillgänglig senast vid ovan nämnda tidpunkt, förutsatt att detta inte beror på kunden eller någon omständighet på kundens sida. CD ansvarar inte för de dröjsmål som orsakas av tjänstens installation, ifall dröjsmålet i installationen inte beror på CD.

### 5 Uppdatering av program- och servicefunktionerna samt programkortet

CD har rätt att utan förvarning uppdatera program- och servicefunktionerna samt programkortet. En pågående uppdatering kan tillfälligt inverka på användningen av programtjänsterna.

Kunden har inte på basis av detta avtal rätt till

CD:s eventuella nya serviceformer, såsom nya program- och servicefunktioner, ifall CD inte meddelar annat. Om nya program- och servicefunktioner avtals alltid särskilt i varje enskilt fall. Kunden är skyldig att själv utföra program- och apparatuppdateringar enligt CD:s instruktioner.

#### 6 Ansvar för PIN-koden

Med programkortet får kunden en allmän PIN-kod, som omedelbart bör bytas ut mot kundens egen kod. Koden skall förvaras omsorgsfullt utom räckhåll för utomstående. Ifall någon utomstående får tag i koden, skall kunden omedelbart meddela CD om detta. Kunden ansvarar för alla beställningar som gjorts med den egna PIN-koden ända tills CD fått meddelande om att koden kommit bort.

Ifall kunden glömt PIN-koden, ger CD avgiftsfritt en ny PIN-kod då kunden skriftligen ber om den. Ansökan kan skickas per brev, fax eller e-post.

#### 7 Beställningstjänster

Pay Per View-tjänster ("PPV-tjänster") eller Video On Demand-tjänster ("VOD-tjänster"), som erbjuds kunden, kan beställas via Internet samt per sms via mobiltelefon. Kunden står själv för telefon- och liknande datakommunikationskostnader i samband med beställningen. CD förbehåller sig rätten till ändringar gällande beställningsalternativen.

#### 8 Avgifter

CD fakturerar följande avgifter enligt gällande prislista:

Öppnings/leveransavgift; betalas i samband med den första fakturan. Öppningsavgift kan även faktureras ifall kanalerna öppnas på nytt ifall de har stängts av p.g.a kundens betalningsstörningar. Service-/kortavgiften debiteras månatligen fr.o.m. första fakturan.

Programtjänstavgift; beloppet är beroende av den valda kanalhelheten. Programtjänstavgifterna skall betalas i förskott, senast på fakturans förfallodag i enlighet med den valda faktureringsperioden. Förfallodagen är alltid kalendermånadens sista dag.

Hyra av utrustning; ifall kunden hyr utrustningen från CD faktureras hyran på den valda faktureringsperioden i förskott, i samband med betalningen för programtjänsterna.

PPV/VOD-tjänstavgifter; ifall kunden beställer PPV/VOD-tjänster, fakturerar CD avgifterna för dessa.

Stängningsavgift; Stängningsavgiften debiteras av kunden ifall kanalerna måste stängas p.g.a kundens betalningsstörningar. Stängningsavgiften faktureras inte då kunden utnyttjar den rätt till uppsägning eller hävning som stipuleras i detta avtal.

Kunden har rätt att göra en anmärkning gällande räkningar i anslutning till programtjänsten.

#### 9 Följder vid betalningsdröjsmål eller betalningsförsummelse

Ifall betalningen fördröjs har CD rätt att fakturera kunden för dröjsmålsränta enligt räntelagen, samt påminnelseavgift enligt gällande prislista.

Ifall CD inte fått betalning för de tjänster som kunden beställt, för service-/kortavgiften eller för CA-modulen inom 30 dagar från förfallodagen, har CD rätt att stänga av programtjänsterna. Avstängningsavgiften debiteras av kunden då kanalerna stängts av. Avstängning innebär inte att avtalet sägs upp, utan kanalerna öppnas automatiskt igen då förfallna avgifter (inklusive avstängningsavgiften) betalats. Beroende på betalningssättet får CD besked om betalning inom 2-5 bankdagar. För att kanalerna skall kunna öppnas igen måste programkortet finnas i mottagaren och mottagaren vara påkopplad.

Ifall avgifterna för PPV/VOD-tjänster inte betalas på förfallodagen, har CD rätt att omedelbart stänga av PPV/VOD-tjänsterna. Tjänsterna öppnas på nytt när alla förfallna avgifter har betalats. CD har även rätt att häva avtalet på grund av betalningsförsummelse i enlighet med punkt 19.

#### 10 Information gällande kunden och programtjänsterna

Kunden skall omedelbart meddela CD om förändringar i adress- och personuppgifter. Kunden ansvarar för att CD alltid har kundens riktiga adressuppgifter. Ifall kunden inte gör adressändring eller gör adressändringen för sent ansvarar kunden själv för eventuella påminnelse- och övriga kostnader.

CD lagrar information om beställda tjänster för sin fakturering och bokföring. CD använder kunduppgifterna till kundmeddelanden och egen marknadsföring. Efter kundförhållandet överförs informationen till CD:s register för direktmarknadsföring. Kunden har rätt att förbjuda direktmarknadsföring

under och efter kundförhållandet.

#### 11 Förändringar i priser och avtalsvillkor

Under den ursprungliga avtalsperioden kan CD inte höja priserna eller ändra avtalsvillkoren till nackdel för kunden. Förändringar i mervärdesskatt (eller andra dylika skatter) överförs dock som sådana till priserna omedelbart efter att förändringen skett.

Efter den ursprungliga avtalsperioden har CD rätt att justera programtjänstavgifterna, service-/kortavgiften och andra avgifter som hänför sig till kommande faktureringsperioder. CD skall skriftligen meddela om eventuella prisjusteringar med en månads varsel. Övriga justeringar av avtalsvillkoren skall CD meddela om skriftligen med minst tre månaders varsel. CD kan göra förändringar i prissättning och andra avtalsvillkor p.g.a. att teknologin, t.ex. utrustning och CA-tekniken utvecklas, förändringar som orsakas av faktorer utanför CD (dessa kan vara t.ex. programföretagens lösningar), lagförändringar eller myndigheternas anvisningar, öknings i kostnader som hänför sig till tjänsten eller andra väsentliga förändringar på omständigheter som inte beror på CD. CD kan inte göra väsentliga förändringar i avtalsvillkoren som försämrar kundens situation. CD kan göra förändringar i avtalsvillkoren som förbättrar kundens situation utan särskilda förutsättningar.

Kunden har rätt att säga upp avtalet p.g.a. prisändring eller andra förändringar i avtalsvillkoren. Uppsägningen skall ske innan de förändrade priserna eller avtalsvillkoren träder i kraft. I detta fall upphör avtalet i slutet av den kalendermånad som föregår den månad då de nya priserna eller avtalsvillkoren träder i kraft. Avtalet skall sägas upp skriftligen (brev, fax eller e-post) eller per telefon. CD återbetalar kundens eventuella förskotts betalningar.

#### 12 Direktdebiterings- och faktureringsvillkor

CD följer bankens allmänna direktdebiteringsvillkor. CD skickar ett förhandsmeddelande om direktdebiteringen. Direktdebiteringen av programtjänsterna sker den sista bankdagen i varje månad. Den första fakturan, som innehåller programtjänstavgiften samt kortets öppningsavgift, betalas dock med faktura. Även PPV/VOD-tjänstavgifterna skall betalas med faktura innan en eventuell direktdebiteringsfullmakt har trätt i kraft.

Kunden har möjlighet att mot en separat 5 euros avgift be om en skriftlig specifikation av de beställda PPV/VOD-tjänsterna. Information om de beställda PPV/VOD-tjänsterna sparas på programkortet, varifrån kunden själv avgiftsfritt kan kontrollera dem.

#### 13 Upphovsrätt och andra immaterialrättigheter

Kunden skall använda programtjänsterna i enlighet med lagen och andra bestämmelser. Programtjänsterna innehåller program och annat material som är skyddade med upphovsrätt eller andra immaterialrättigheter, så som varumärke. Kunden är inte, utan rättsinnehavarens eller CD:s skriftliga samtycke, berättigad att använda materialet annat än för privat bruk. Kunden får till exempel inte offentlig visa program som förmedlas i enlighet med detta avtal och inte heller använda programmen för förvärvsverksamhet eller överlåta vidare bandningar eller kopior av dessa. Enligt lagen om upphovsrätt har kunden inte rätt att banta program och annat material för annat än privat bruk.

CD har rätt att hindra olaglig kopiering av innehåll och program genom att ställa begränsningar på utrustning i vilka CD:s programkort används.

#### 14 Leveransfördröjning av tjänsten och standardersättning

Kommunikationstjänsten är fördröjd ifall tjänsten inte levererats vid överenskommen tidpunkt (se ovan punkt 4), och då detta inte beror på kunden eller en omständighet på kundens sida, såsom felaktig installation eller användning.

Kunden är förpliktad att betala de avgifter som grundar sig på avtalet först från och med att tjänsten kan användas. Efter att tjänsten blivit inkopplad är användaren berättigad att avhålla sig från att betala en sådan del av avgiften som är nödvändig som säkerhet för den ersättning som baserar sig på fördröjningen.

Användaren är berättigad till standardersättningen då leveransen av kommunikationstjänsten fördröjs. Standardersättningens belopp är minst 15 euro för varje påbörjad fördröjningsvecka, dock högst 120 euro.

Rätt till standardersättning finns dock inte ifall CD visar att fördröjningen berott på ett hinder

som står utanför dess inflytande, som den skäligen inte har kunna förutsättas att ta i beaktande vid ingåendet av avtalet och vars följder skäligen inte har kunnat undvikas eller övervinnas.

Kunden är också berättigad till ersättning för skada på grund av dröjsmål som överstiger standardersättningens belopp. Rätt till skadestånd finns dock inte ifall användaren inte är berättigad till standardersättning. CD svarar dock för indirekt skada p.g.a. dröjsmål endast om fördröjningen eller felet har förorsakats av oaktamhet hos CD. Som indirekt skada betraktas:

1) inkomstförlust som förorsakats användaren på grund av dröjsmålet och åtgärder i anslutning till det;

2) skada som beror på annan förpliktelse enligt avtalet;

3) väsentlig förlust av kommunikationstjänstens användningsnytta, som inte förorsakar direkt ekonomisk skada, samt därmed jämförbar olägenhet som är väsentlig.

#### 15 Ansvar för utbudet av programtjänster

Eftersom CD inte har möjlighet att påverka programbolagens lösningar eller programbolagens ändringar i eller upphörandet av sin verksamhet, tar CD inte ansvar för att en enskild kanal förblir en del av programtjänsten, för kanalens innehåll eller förändringar i innehållet. Inte heller påtar sig CD ansvaret om sändningarna av satellitdigital-tv:s programtjänst flyttas till en annan satellit eller om satellitsignalen ändrar frekvens. CD ansvarar inte för de direkta eller indirekta olägenheter som de ovan nämnda orsakar kunden, eftersom dessa ligger utanför CD:s påverkningsområde.

CD ansvarar dock för att programtjänsten förblir mångsidig och håller minst samma nivå som då avtalet ingicks.

Kunden är inte berättigad till ersättning ifall CD slutar produktionen av programtjänsten. De förskottsavgifter som kunden betalat återbärs vid en sådan situation.

#### 16 Avbrott eller störningar i sändningen

##### 16.1 Tillfälliga avbrott

Eftersom programmen och tjänsterna på satellitdigital-tv sänds via satellit, är kvaliteten på en dylik sändning beroende på bl.a. väderlek och omständigheter i atmosfären. CD ansvarar inte för tillfälliga störningar på grund av dessa och de berättigar inte till ersättning. Som sedvanliga störningar betraktas tillfälliga uppehåll och variation i kvaliteten. Dylika sporadiska störningar betraktas inte som fel i tjänsten.

CD ansvarar inte för de markbundna digital-tv sändningarna och tillfälliga störningar i dessa sändningar berättigar inte till ersättning.

##### 16.2 Tillfälliga avbrott på grund av bygg- och underhållsarbeten samt åtgärder i anslutning till datasäkerhet

CD har rätt att utföra bygg- och underhållsarbeten i kommunikationsnätverket samt nödvändiga åtgärder i anslutning till datasäkerhet fastän dessa skulle orsaka tillfälliga sändningsuppehåll eller störningar. Även i dessa fall strävar man efter att göra uppehållet på ett sätt som orsakar kunden möjligst ringa olägenhet och man informerar i mån av möjlighet angående avbrottet i god tid i förväg. Vanligtvis är ingen ersättningskyldighet anknuten till de ovan nämnda störningarna och uppehållen.

Ifall tjänsten dock, under en kalendermånad, är avbruten totalt minst 48 timmar på grund av bygg- och underhållsarbeten samt nödvändiga åtgärder i anslutning till datasäkerhet, skall CD ersätta kunden, på kundens begäran, tjänstens grundavgift för en månad eller utföra motsvarande skäligen ersättning.

Ovan nämnda ersättningskyldighet finns dock inte om felet orsakats av:

1) naturfenomen eller annat oöverstigligt hinder och CD därtill visar att det inte kunnat reparera felet med rimliga åtgärder inom 48 timmar;

2) oaktamhet hos kunden eller hos annan person som använt anslutningen; eller

3) orsak beroende på bristfällig funktionsduglighet i terminalutrustningen eller det lokala nätverket.

##### 16.3 Standardersättning på grund av fel i kommunikationstjänst

Enligt kommunikationsmarknadslagens definition finns det ett fel i en kommunikationstjänst då leveransen är fortlöpande eller upprepade gånger avbruten, och då uppehållet inte kan anses vara ringa med

hänsyn till avbrottets orsak och omständigheter. Fel i kommunikationstjänst föreligger bl.a. då distributionen av kanal, repertoar eller program är avbrutet annat än tillfälligt.

Avbrottets längd beräknas från den tidpunkt då kunden gjort felanmälan till CD.

Då leveransen av kommunikationstjänsten avbryts är standardersättningens belopp minst 15 euro för varje påbörjad fördröjningsvecka, dock högst 120 euro. Ifall användaren betalas en standardersättning är han inte berättigad till prisavdrag på grund av samma avbrott.

Användaren är berättigad till en ersättning som överstiger standardersättningen för skada som han lider på grund av fel i kommunikationstjänsten. CD ansvarar för indirekt skada endast om felet eller skadan orsakats av oaktsamhet på CD:s sida.

Standardersättning betalas inte ifall avbrottet eller störningen beror på felaktig installation eller på kundens uppsåtliga eller oaktsamma förfarande.

#### **16.4 Ersättning på grund av annat fel än fel i kommunikationstjänst**

Ovan i punkt 16.3 har följderna för fel i kommunikationstjänst enligt kommunikationsmarknadslagens definierats. I denna punkt definieras följderna för annat fel än fel i kommunikationstjänst. Standardersättning enligt punkt 16.3 betalas inte för annat fel än fel i kommunikationstjänst enligt kommunikationsmarknadslagen. Utanför standardersättningen blir bl.a. fel i anslutningen till innehållet såsom fel i undertext samt fel i anslutning till programkortet.

Ifall en sändning av avgiftsbelagda programtjänster avbryts eller det förekommer väsentliga störningar i dem, har kunden rätt till en kompensations till förhållande till avbrottets längd. Det minsta kompenserbara beloppet är dock 5 euro. Ersättningens belopp kan aldrig vara större än det belopp som kunden betalat för tjänsten.

#### **17 Kundens anmälningsplikt för fel eller fördröjning**

Kunden får inte åberopa dröjsmål ifall han inte har meddelat CD om dröjsmålet inom skälig tid efter att programtjänsten borde ha varit tillgänglig. Kunden får inte åberopa fel ifall han inte har meddelat CD om felet inom skälig tid efter att han noterat felet eller att han borde ha noterat det. Användaren får dock åberopa dröjsmål eller fel, ifall CD förfarit grovt oaktsamt eller mot tro och heder eller ovärdigt, eller om kommunikationstjänsten inte motsvarar förutsättningarna i lagen eller Kommunikationsverkets bestämmelse som utfärdats med stöd av den.

#### **18 Avtalsperioden och kundens uppsägningsrätt**

**18.1 Rätt att häva köpet**  
Kunden har rätt att häva avtalet inom en månad från att kunden har mottagit beställningsbekräftelse av avtalet, om installationen av CD:s tjänster av tekniska skäl inte varit möjlig. Kunden har rätt att häva avtalet p.g.a. andra skäl än tekniska fjorton (14) dagar efter att kunden har mottagit beställningsbekräftelse. I sådana fall återbetalar CD eventuella förskottsbetalningar.

#### **18.2 Bindande avtalsperiod**

Kunden har i början av avtalet förbundit sig till antingen tolv (12) eller tjugofyra (24) månaders bindande avtalsperiod. Även senare under kundförhållandet kan CD och kunden komma överens om ytterligare bindande avtalsperioder. Avtalet kan sägas upp med omedelbar verkan, mitt i den bindande avtalsperioden, endast i följande fall:

- tjänsten som CD erbjuder avviker väsentligt från vad som avtalats i punkt 15,
- det sker en förändring av programtjänsterna som väsentligt försämrar tjänsten, varefter en fortsättning av avtalet vore oskälig för den enskilda kunden,
- i force majeure -situationer (t.ex. långvarig sjukdom, arbetslöshet, konkurs, skuldsanering, skilsmässa. CD har i dessa situationer rätt att be om skriftligt bevis), eller
- leverans av tjänsten fördröjs väsentligt.

Kunden svarar för alla avgifter som hänför sig till perioden innan det skriftliga meddelandet om hävning har kommit till CD. Eventuella förskottsbetalningar återbetalas till kunden.

Ifall kunden inte vill fortsätta avtalet efter den ursprungliga avtalsperioden, tolv (12) eller tjugofyra (24) månader, kan kunden säga upp avtalet skriftligen (brev, fax, e-post) eller per telefon så att avtalet upphör i slutet av den ursprungliga avtalsperioden. Uppsägningen skall göras minst 30 dagar före utgången av den ursprungliga avtalsperioden.

#### **18.3 Avtal som gäller tills vidare**

Efter den bindande avtalsperioden, tolv (12) eller tjugofyra (24) månader fortsätter avtalet att gälla tills vidare. Kunden kan säga upp avtalet när som helst. Avtalet upphör då i slutet av följande kalendermånad efter uppsägningen. Kunden svarar för alla avgifter som hänför sig till avtalsperioden. CD återbetalar eventuella förskottsbetalningar till kunden.

Kunden får häva avtalet på grund av CD:s dröjsmål eller fel ifall avtalsbrottet är väsentligt.

#### **19 CD:s hävningsrätt**

CD har rätt att säga upp avtalet med omedelbar verkan ifall kunden

- inte har betalat de avtalsenliga avgifterna inom 30 dagar från förfalldagen,
- säljer, lånar ut, pantsätter, hyr ut eller på annat sätt överlåter programkortet eller CD:s utrustning till en tredje part eller ger vilseledande uppgifter om sig själv eller på annat sätt väsentligen försummar vad som avtalats i detta avtal.

I de ovan nämnda fallen har CD rätt att säga upp även andra avtal mellan kunden och CD och ta tillbaka utrustning som ägs av CD.

Avtalet anses vara hävt och programkortet stängs i slutet av följande kalendermånad efter att CD skickat meddelande om hävningen av avtalet. Meddelande om hävning skickas till kunden till den adress som kunden senast skriftligen har meddelat CD. Kunden är trots hävningen skyldig att betala alla de avgifter som förfallit till betalning jämte dröjsmålsränta, samt övriga kostnader (bl.a. avstängningsavgiften) som CD enligt avtalet har rätt att fakturera av kunden. Av de förskott som kunden betalat har CD rätt att innehålla den del som motsvarar kundens förfallna betalningar samt ett belopp som motsvarar den kostnad och skada som kunden avsiktligt eller av oaktsamhet förorsakat CD. Resten av förskottsbetalningarna återbetalar CD till kunden.

#### **20 Överlåtelse av avtalet**

Kunden får inte utan CD:s tillstånd överlåta detta avtal till en tredje part. CD har rätt att överlåta detta avtal till en tredje part.

#### **21 Tilläggsvillkor som berör utrustningen**

Detta kontrakt innehåller tilläggsvillkor, som berör följande sätt att överföra utrustning (digibox och/eller parabolantenn) till kunden.

- Utrustningen som tilläggsförmån utan skild ersättning  
Då CD överlåter utrustning till kunden som en tilläggsförmån, tillämpas avtalsvillkorens punkter som gäller utrustning (21.1 och 21.3-21.6)
- Försäljning av utrustning mot en skild köpesumma.  
Då CD säljer utrustningen till kunden för en skilt nämnd summa, tillämpas avtalsvillkorens punkter som gäller utrustning (21.2-21.6)
- Uthyrning av utrustningen till kunden  
Då CD hyr ut utrustningen till kunden tillämpas följande avtalsvillkorspunkter: 21.3-21.7.

På kontraktets framsida framgår vilket sätt av överföring av utrustning eller uthyrning som avtalats om mellan CD och kunden.

#### **21.1 Överföring av besittningsrätten och äganderätten av utrustningen som en extra förmån**

CD sänder utrustningen till kunden utan onödigt dröjsmål efter att avtal om programtjänster ingåtts. Besittningsrätten till utrustningen överförs omedelbart till kunden när kunden mottagit utrustningen. Äganderätten till utrustningen överförs när kunden betalat de i programtjänstavtalet stipulerade kanalpaketavgifterna för 12 månader eller 24 månader.

#### **21.2 Överföring av besittningsrätten och äganderätten av utrustningen som säljs**

CD sänder utrustningen till kunden utan onödigt dröjsmål efter att avtal om programtjänster ingåtts. Besittningsrätten till utrustningen överförs omedelbart till kunden när kunden mottagit utrustningen. Äganderätten till utrustningen överförs när kunden betalat utrustningen till fullo. Utrustningens köpesumma faktureras i en rat i samband med den första programtjänstavgiften.

#### **21.3 Installation av utrustningen**

Kunden svarar själv för installationen av mottagaren, ifall inte annat överkoms till exempel på grund av en tillfällig förmån som erbjuds.

#### **21.4 Kundens ansvar för utrustningen som ägs av CD**

Utrustningen skall förvaras och användas i enlighet med dessa avtalsvillkor och med behörig omsorg. Kunden har inte rätt att sälja, låna ut, pantsätta, hyra ut eller på annat sätt överlåta utrustningen till en tredje part. Utrustningen får inte heller flyttas från den installationsadress som nämns i avtalet utan CD:s tillstånd.

Kunden har inte rätt att själv öppna eller låta någon annan än en servicefirma som befullmäktigats av CD öppna digitalboxens skyddshölje. Service- och reparationsåtgärder, tilläggsinstallationer eller tekniska förändringar får endast utföras av en servicefirma som befullmäktigats av CD.

Om utrustningen förstörs eller skadas så att den inte längre går att använda eller om den skadas innan äganderätten överförs till kunden, är kunden skyldig att omedelbart meddela CD om detta.

Kunden rekommenderas att för sin egen skull se till att ha en gällande försäkring som ger ersättning om utrustningen förloras eller skadas.

#### **21.5 CD:s ansvar för utrustningen**

Om det uppstår fel i den utrustning som CD äger, är kunden skyldig att omedelbart meddela CD om detta. CD strävar till att reparera utrustningen inom en skälig tid. Ifall felet inte avser tillägg eller av oaktsamhet förorsakats av kunden, och CD inte förmår reparera utrustningen inom en skälig tid, har kunden rätt att få en annan digibox och/eller parabolantenn i stället för den skadade digiboxen och/eller parabolantennen.

CD ansvarar inte för om utrustningen inte fungerar i kombination med en viss tv-utrustning eller apparatkombination. CD ansvarar inte heller för fel, störningar eller avbrott som beror på fel hos kundens övriga apparater, meteorologiska förhållanden eller andra förhållanden som CD inte kan påverka.

#### **21.6 CD:s rätt att återta utrustningen**

CD har rätt att ta tillbaka utrustning som den äger från kunden i enlighet med punkt 19.

Kunden skall återlämna utrustningen till den adress som CD meddelar, senast en vecka efter att kunden fått begäran om återlämnande. Meddelandet om återlämnande anses ha kommit fram till kunden senast sjunde dagen efter att CD har lämnat meddelandet till posten för transport till den adress som kunden senast skriftligen meddelat CD. Ifall den utrustning som kunden återlämnat har skadats innan äganderätten överförs till kunden och ifall skadorna avsiktligt eller av oaktsamhet förorsakats av kunden, är kunden skyldig att ersätta utrustningens reparationskostnader till CD.

Om kunden inte återlämnar utrustningen, har CD rätt att hämta utrustningen och debitera kunden för de kostnader som avhämtningen förorsakat. Alternativt har CD rätt att fakturera en summa motsvarande tolv (12) eller tjugofyra (24) månaders programtjänstkostnader av kunden, med avdrag för de programtjänstkostnader som kunden redan har betalat. Dessutom fakturerar CD en ersättning för indrivningskostnaderna.

#### **21.7 Betalning av hyra och hyrutrustningens återlämning**

Hyran skall betalas per faktureringsperiod i förväg. Kunden skall returnera utrustnings som hyrts till den adress som CD meddelat senast en vecka efter att kontraktet avslutats. Vid återlämningen bör utrustningen vara i normalt skick med hänsyn till användningstiden. Ifall kunden inte återlämnar mottagaren, har CD rätt att debitera kunden en summa som motsvarar utrustningens värde, dock högst 400 euro.

#### **22 Tvister**

Twister som uppstår vid tolkningen eller tillämpningen av dessa villkor skall parterna i första hand försöka lösa genom överenskommelse. Ifall parterna inte kommer överens på detta sätt, skall tvisten behandlas av tingsrätten på kundens hemort.

Även konsumentklagomånden ger avgiftsfritt rekommendationer om hur dessa villkor skall tolkas.

# CANAL DIGITALIN PALVELUIDEN HINNASTO

## Satelliittikanavapaketit:

VIIHDE HD + MTV3 Kanavapaketti	59,90 €/kk
VIIHDE HD -kanavapaketti	49,90 €/kk
PERHE HD + MTV3 Kanavapaketti	44,90 €/kk
PERHE HD -kanavapaketti	34,90 €/kk
CANAL + Total + MTV3 Kanavapaketti	39,90 €/kk
CANAL+Total -kanavapaketti	29,90 €/kk
SUOMI-kanavapaketti	16,90 €/kk

## Rinnakkaiskortit:

Viihde HD + MTV3 Kanavapaketti -kortti	24,90 €/kk/kpl
Viihde HD -kortti	19,90 €/kk/kpl
Perhe HD + MTV3 Kanavapaketti -kortti	14,90 €/kk/kpl
Perhe HD -kortti	9,90 €/kk/kpl
MTV3 Kanavapaketti -kortti	9,90 €/kk/kpl
CANAL+ Total + MTV3 Kanavapaketti -kortti	17,90 €/kk/kpl
CANAL+ Total -kortti	12,90 €/kk/kpl
Lastenpaketti -kortti	4,90 €/kk/kpl
Kotimaiset kanavat -kortti	4,10 €/kk/kpl

## Satelliitin lisäkanavat:

CANAL+ SPORT Sverige	10,00 €/kk
URHOtv	12,95 €/kk
HUSTLER TV	8,50 €/kk

## Muut maksut:

Toimitusmaksu	60,00 €
Avausmaksu	15,00 €/katselukortti (avaus perinnän jälkeen)
Muistutusmaksu	5,00 €
Korttimaksu	4,10 €/kk

## TÄRKEÄÄ TIETOA ASENNUKSESTA

Koskee asiakkaita joiden tarjoukseen kuuluu asennus. Asentaja ottaa sinuun yhteyttä asennusajankohdan sopimiseksi.

### Asennus sisältää normaalit asennustyöt:

- Paketin mukana tulevan lautasantennin kiinnityksen seinäkiinnityksellä
- Kaapelinvetoa pinta-asennuksella enintään 20 metriä
- Yhden läpiviennin, ei kuitenkaan kattoläpivientä
- Kanavien virityksen
- Asennuskulut, jotka korvataan uusilla asiakkailla enintään 150 € asti.

### Huomioitavaa:

- Muut kuin paketin mukana tulevien osien asennus ja tarvikkeet veloitetaan erikseen
- Kattoasennuksissa, epäselvissä tapauksissa tai tehtäessä töitä kiinteistön olemassa olevaan antenniverkkoon, pyydä hinta-arvio asentajalta etukäteen.
- Mikäli lautasantenni on valmiiksi asennettu, on asennusedun arvo 80 €.
- Jos asennus ylittää normaalin 150 € rajan, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

### Lisätietoa ja neuvoja saatte asiakaspalvelustamme:

Puhelin: 0207 699 000

Sähköposti: asiakaspalvelu@canaldigital.fi

Avooina arkisin klo 8.00-20.00 ja lauantaisin klo 10.00-16.00

Pidätämme oikeuden muutoksiin.